

SUSCRIPCION En toda España: 1'50 pesetas mes Extranjero: 30 pesetas al año Número atrasado: 15 céntimos Teléfono núm. 84 Número suelto 10 céntimos

Fundado en 1.º de Marzo de 1873

Mahón, jueves 23 de julio de 1914.

Número 12.348

Tarjetas de visita última novedad Se han recibido en esta imprenta y Librería a precios reducidos

Boletín diario Oficinas públicas

Gobierno Militar. - Horas de despacho: de 9 a 1. - Calle de Isabel II. Delegación del Gobierno. - De 9 a 1. - Calle de Gracia. Ayuntamiento. - De 9 a 1. - Plaza de la Constitución. Juzgado de 1.ª Instancia. - De 9 a 1. - Claustro del Carmen. Juzgado Municipal. - De 9 a 1. - Alonso III. Adyuna Nacional. - De 9 a 1. - En los muelles de Sol a Sol, Andén de Pontiente. Delegación de Hacienda. - De 9 a 1. - Andén de Pontiente. Comandancia de Marina. - De 9 a 1. - Calle del Carmen. Giro Múndi. - De 9 y media a 12 y media. - Puente del Castillo. Zona de Reclutamiento. - De 9 a 1. - Calle de San Roque. Biblioteca Pública. - De 9 a 2. - Plaza de San Francisco. Museo Municipal. - Los jueves de 3 a 5 y los domingos de 10 a 12, en el Ateneo Científico, Literario y Artístico. - Plaza del Príncipe. Dispensario Oftalmológico Municipal y Consultorio de enfermedades quirúrgicas (Hospital Civil). - Consulta: los lunes, miércoles y viernes de 9 a 11 de la mañana. Comunicaciones Estación de Telégrafos. - Permanente. - Calle de San Fernando. Central de Teléfonos. - Permanente. - Calle del Bastión. Oficinas de Correos. - Calle de Isabel II, 48.

Horas de despacho Certificadas y valores Todos los días de 9 a 12; además los lunes y miércoles de 18 a 19 y los jueves y sábados de 15'30 a 16'30 Giro postal Todos los días de 9 a 12. Paquetes postales Imposición: todos los días de 9 a 11 y media. Entrega a destinatarios: todos los días de 11 a 13. Lista Todos los días de 10 a 13. Recogida de bozones en las expendedoras Una recogida se verifica todos los días a las 12; y los días de correo, otra una hora y media antes de la salida de los vapores.

ITINERARIOS DE LOS VAPORES-CORREOS MAHÓN-PALMA Lunes y miércoles 8 noche. MAHÓN-BARCELONA DIRECTO Jueves y sábados 5 y media tarde. MAHÓN-ALCUDIA-BARCELONA Martes 9 mañana. CIUDEDELA-PALMA Viernes 8 noche. CIUDEDELA-ALCUDIA Martes y jueves 11 mañana. PALMA-MAHÓN Miércoles y viernes 6 y media tarde. BARCELONA-MAHÓN DIRECTO Martes y sábados 6 y media tarde. BARCELONA-ALCUDIA-MAHÓN Jueves 4 tarde. PALMA-CIUDEDELA Sábados 6 y media tarde. ALCUDIA-CIUDEDELA Miércoles y viernes madrugada.

Correo interior SALIDAS PARA CIUDEDELA Una expedición diaria en automóvil que sale a las 7 de la mañana todos los viernes a las 7 y a las 15'30. Coste total de la expedición cuatro pesetas.

El proceso de Mme. Caillaux

Antes de la vista

Paris 20. - Los periódicos habían ya todos de la vista del proceso Caillaux, que empieza hoy, y en general aconsejan al jurado que haga abstención de toda pasión política y procure juzgar con verdadera equidad. Algunos diarios, entre ellos, el "L'Éclair", dicen que durante la vista se abstendrán de toda apreciación dejando sus juicios para después de acabada. "Le Figaro" dedica al proceso toda su primera página y anuncia que publicará una relación íntegra y tomada taquígráficamente de las sesiones del tribunal. Además, publica varios documentos referentes al asunto, entre ellos la conclusión de la comisión investigadora.

Empieza la sesión

Hoy ha empezado ante el tribunal del Sena la vista de la causa contra Mme. Caillaux, procesada, como se sabe, por asesinato del director de "Le Figaro", M. Calmette. La sala, cuyas dimensiones son reducidas, está ocupada casi toda por completo por 75 testigos y 147 periodistas y dibujantes autorizados para asistir a la vista. El estrado resulta pequeño para contener a todos los abogados con toga. Son muy raras las señoras que han podido penetrar en la sala, siendo las privadas las esposas de magistrados y mujeres abogadas.

Algunos periodistas que no han podido penetrar por la entrada que ordinariamente les está reservada, han protestado energicamente, pero solucionado en breve el incidente, han podido llegar a sus puestos. Se nota la presencia de Adolfo Busson Paul y Guy Cassagnac, Arturo Meysy y Capus. Numerosos magistrados, miembros del Consejo de Estado y del Tribunal de Cuentas, se han acomodado detrás del sitio destinado al tribunal. Después de dada la voz de: ¡Audencia pública!, el tribunal se retira con los defensores para proceder al sorteo de los jurados. La sesión empieza a las doce y veinte minutos. La entrada de Mme. Caillaux produce sensación y todas las miradas convergen hacia ella. Está muy pálida. Viste traje de jerga negra y sombrero de ala. Avanza lentamente y contesta con voz débil a las preguntas generales de la ley. El presidente M. Albanel procede al llamamiento individual de los jurados y les toma juramento de que juzgarán sin odio y sin temor. Seguidamente se da lectura al acta de acusación, que es ya conocida y que termina: «La señora Caillaux, nee Rainouard es acusada de homicidio voluntario con premeditación». Seguidamente se lee la lista de testigos que han de desfilarse. La acusada se defiende Durante la lectura de la acusación la señora Caillaux parece un tanto emocionada y cuando relata el fiscal la escena del crimen, la procesada se cubre el rostro con el pañuelo. Después sigue con la mayor atención la lectura de la lista de los testigos y en seguida había un momento con su defensor el abogado Labori. El presidente procede luego al interrogatorio de la acusada, quien pronuncia un discurso de defensa. Empieza por recordar su matrimonio con Claretie y su divorcio, afirmando que su conocimiento con Caillaux encontró la verdadera felicidad, y hubiera ésta sido completa si no se le hubiese envenenado la existencia con la calumnia. Refiere

en seguida se dió cuenta de que en los salones se la acogía con sonrisas malignas y con palabras de doble sentido. «Al empezar la campaña de "Le Figaro", se dió que mi marido recibía dinero de Alemania y que se le pagó también la cesión del Congo, no podía asistir a las sesiones de la Cámara sin verme molesta por las cosas que se decían en torno mio y muchas veces por palabras ofensivas que eran pronunciadas a mi lado. La campaña de "Le Figaro" fue implacable, y más tonta de persona que de política. La publicación de la carta Ton Jo me hizo creer que a ésta seguirían inmediatamente las mías, y esto me exasperó de tal modo que perdí la cabeza». La señora de Caillaux pronuncia estas últimas palabras en voz baja y profundamente emocionada. Habla la procesada en medio de un silencio profundo y con verdadero talento y una gran firmeza de argumentación pronuncia una vibrante defensa de su marido y una extensa acusación contra Calmette. Con frecuencia pide la procesada permiso para hablar con tanta extensión y el presidente le contesta que puede hacerlo con entera libertad para defenderse. La señora Caillaux da lectura a una memoria que contiene todos los artículos de Calmette contra Caillaux. Y luego afirmando que hablará con la mayor discreción posible de la señora Gueydan, la primera esposa de Caillaux, recuerda que dicha señora anunció a Caillaux que se había apoderado de tres cartas de ella, entre ellas la que lleva la firma "Ton Jo" y que iba a servirse de ellas para perjudicar a Caillaux y a ella. La señora Caillaux añade que fue muy sensible a esta amenaza pero que la tranquilizó Privat Deschanel al decirle que estas cartas habían sido quemadas en su presencia y que la señora Gueydan le había jurado que no guardaba de ellas ni copia ni fotografía. Declara Mme. Caillaux que no figuró para nada en el divorcio de la señora Gueydan y M. Caillaux. Contestando a una pregunta del presidente, la acusada explica que

en dos cartas privadas M. Caillaux le comunicaba sus decepciones pasadas y le daba cuenta de sus escrúpulos y motivos políticos que le impedían divorciarse seis meses antes del período electoral. En estas cartas dice la acusada. Caillaux me hablaba también de mí y es casi imposible desasociar lo que contienen de privado y de político. Añade: No tardamos en oír hablar de la carta Ton Jo. Ella pensaba que Calmette poseía estas dos cartas, que su marido y ella no ignoraban que la carta Ton Jo y las otras dos habían sido ofrecidas a numerosos periódicos, que las rechazaron, y por otra parte, como Calmette había prometido no publicar el informe de Fabre, lo que era de temer era la publicación de estas cartas, a título de intermedio cómico, que fue dado por el "Figaro" y que dejaba adivinar la publicación de las otras dos cartas. La procesada se extiende en largas consideraciones sobre las circunstancias que la afirmaron en esta opinión. Esta amenaza perpetua de la publicación de las cartas o fragmentos de alguna, es lo que me hizo perder la cabeza. La publicación de la carta Ton Jo me había atemorizado justificadamente; yo pensaba que pudiesen rebajarse hasta publicar esta carta. Se suspende la sesión La vista ha quedado suspendida a las dos.

La acusada, que parece fatigada, se retira, acompañada de dos guardias. En la sala reinaba un silencio que no cesa durante todo el tiempo que declaraba la señora Caillaux. Se ha observado que esta tenía cierto dominio sobre sí misma para exponer los hechos y los medios de defensa que se le sugieren. Casi todo el público permanece en la sala de la Audencia. Reanúdase la sesión A las dos de la tarde se reanuda la sesión. En la sala hace un calor asfixiante. La señora Caillaux, que parece bastante calmada, se sienta en su puesto y expone como el presidente Monier, consultado por ella

sobre el proyecto de citación para evitar la publicación de cartas íntimas, le respondió que en Francia no existe una ley para reprimir la difamación por parte de los periodistas cuando se dirige a los hombres públicos. No cabe sino resignarse, dijo Monier, o defenderse por sus propios medios. Es lamentable y raro que dado el temperamento francés no haya más a menudo gentes que rompan la cara a sus difamadores.

Chenu, abogado de la acusación privada, observa que el presidente Monier ha afirmado no haber hablado en tal sentido. El presidente Albanel dice que el presidente Monier será oído.

La señora Caillaux pasa luego a explicar cómo ocurrió el drama. Dice que cuando comunicó a su marido su conversación con Monier, aquél le dió: «Ya que no cabe otro remedio yo iré a romper la cara a Calmette». Y añade que si su marido le hubiese dicho que era preciso resignarse, lo hubiera considerado como un cobarde. Dice que delante del ministerio de la Guerra le preguntó si pensaba ejecutar aquel mismo día su amenaza a lo que Caillaux respondió que la ejecutaría otro día. Y dice la señora Caillaux que aquél día sufrió inmensamente al pensar que su marido iba a matar a un hombre y bajando la voz añade que pensó en suicidarse, pues hubiera dado con alegría su vida para devolver la tranquilidad a su esposo. En medio del más absoluto silencio, continúa la señora Caillaux diciendo: «Viendo que no había modo de resolver de un modo satisfactorio la cuestión, pensé que tal vez tenía que hacer algo yo misma para impedir la publicación de mis cartas, y teniendo perdido hacía ya tiempo un pequeño revólver que me había regalado mi padre, me dirigí a casa de un armero diciéndome que tal vez sería conveniente hacer un poco de ruido.» La acusada, llevándose entonces el pañuelo al rostro, añade, llorando: «Si yo hubiese previsto el horrible resultado, habría preferido dejar publicar las cartas. Dice que no premeditó su acto, que al menos, si tenía el propósito

304 BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO»

—¿Y qué habeis cantado?—preguntó él con ansiedad. —«El sueño de Alicia»—contestó ella, creyendo dar con la medida de su acierto el súplico de la satisfacción.—¿Qué buena mano tuviste! —¿Y Rosarito lo desconocía? —Completamente, pero ha estado habilísima como nunca. A este punto llegaba el diálogo cuando se presentó Dolores algún tanto rezagada por su menor ligereza y por dechado propósito de ceder a su hija el placer de las albricias. La presencia de su esposa impuso a Pablo la necesidad de disminuir con mas recato la zozobra que le dominaba. Por el instante le fué fácil alardear de alegría con exclamaciones y breves comentarios que se perdían anegados en la natural e incoercible locuacidad de dos mugeres contentas que vuelven a casa con muchas cosas que referir; pero así que se le interrumpió menos y se le escuchó más, echóse de ver que no atinaba con la justa fórmula de una espontánea satisfacción. El auxiliar, que siempre rindió culto práctico a la sinceridad, era un cómico detestable. Sus triunfos oratorios nacían del propio convencimiento y de la vehemente ingenuidad con que argumentaba. Tenía razón don Máximo al achacarle que solo sabía defender causas justas. Para él la elocuencia no era, como va dicho, el traje de gala de la verdad, sino el ante de mostrar al desnudo. Torpe en el fingir y nada diestro en el distimular, resultábase muy penoso cuanto se apartase de la diáfana exhibición de su pensamiento. Y si tal le sucedía con todo el mundo, calcúlese cuán violento había de serle ocultar el estado de su ánimo a su muger y a su hija que tanto lo conocían y para las cuales guardó siempre las mas preciadas flores de la lealtad y de la franqueza. Puesto en el potro del histrionismo, su turbación fué en aumento, hasta el punto de motivar alguna pregunta de Dolores, celosa por la salud de su marido a quien encontraba cambiado; pero respuestas mas o menos acertadas de él, y la ocasión optimista en que le se encontraba, desaparecieron por entonces la enojosa situación.

«CUASI» 101

tarás! El aplauso mas fuerte hubiera sido el mio. Compraré los periódicos ilustrados para contemplar tu régia figura. Te repito que nadie se alegrá mas que yo; ¿no lo crees?—preguntó con vehemencia Rosarito. —Lo sabía sin que tú aseguraras—contestó Lolita,—diciéndome lo, ¿cómo podría dudarlo? Y ambas niñas se confundieron en estrecho abrazo y cambiaron un sin fin de besos, verdadero himno de la sinceridad entonado por la noble sencillez de dos niñas inocentes. Cuando se separaron, Lolita tenía los ojos humedecidos y los de Rosarito derramaban abundantes lágrimas, que en vano intentó disimular saliendo precipitadamente del salón. —Se marcha llorando; da por perdido el pleito,—se decían las gentes al verla pasar, atribuyendo su generoso llanto al vulgar dolor de la derrota. Mientras en local reservado, los profesores del Jurado globaban en todos sus aspectos el tema inagotable de su complejidad. Larga fué la discusión, y apasionada en algunos momentos. Hubo quien sostuvo la nulidad de la prueba, dada la disparidad de condiciones en que aquélla se había realizado; pero la mayoría convino en la urgencia de dictar un fallo con arreglo a las resultancias de lo actuado, sin recurrir a nuevos ejercicios, ya que así se había prevenido categóricamente al disponer la celebración de los últimos; de lo contrario, podría decirse que los jueces de campo de aquel duelo decretaban la repetición de los asaltos hasta dar con uno que fuese favorable a determinada contendiente. Después de la indecisión en que habían quedado las cosas el viernes anterior, cualquier criterio, incluso el de la suerte, hubiera servido para resolver el empate; y ésa era en definitiva el que las circunstancias habían hecho prevalecer. ¿Qué valía más, la correcta pero cautelosa reprensión de Rosarito, o la briosa, magistral e inspirada interpretación de Lolita? Boesto por cuadro, ¿qué preferir? Conformes en que una y otra colaban las medidas del merecimiento, las opiniones se dividieron en dos bandos:

# ¡OJO! Coleccionistas ¡OJO!

Llegaron ya las colecciones de películas agotadas y las nuevas.

Hazaña de Rocambole, 2.ª parte.  
La gran pecadora  
La Dama del Castillo negro

El Foso de los leones  
La Hija del Príncipe  
Fatal sugestión

Todas sugestivas y de argumentos muy interesantes

## EDITORIAL TIKET

Mahón, Antonio Cantamisa.—Ciudadela, La Sexagenaria.—Alayor, Jaime Timoner, calle Menor, 26.

Próximo lunes las editadas esta semana

# ¡OJO! Coleccionistas ¡OJO!

de disparar contra M. Calmette, su resolución estuvo hasta el final indecisa, y no quería matarlo. No fué al Crédito Lyonés mas que para recoger diversos papeles, principalmente las notas elevadas por su marido ante la comisión parlamentaria de la cuestión Rochette. Tuvó el primer tiroteo, cuando se hallaba en el Centro de Colocaciones y al regresar a su casa dudaba aún, no sabía si iría al «Figaro» o si asistiría a un te. Por fin se decidió a dejarlo todo a la casualidad, escribiendo la carta a su marido.

El presidente lee esta carta, cuyo texto es conocido, después pregunta a la acusada cómo explica los términos de esta carta, que la acusación guarda para sostener que hubo premeditación.

La acusada explica que en la carta a su marido no quiso decir que estaba segura de matar a Calmette. No estaba resuelta, dice, y por otra parte prefirió que no se debía entregar la carta a mi marido sino en caso de que yo no hubiese regresado a las siete.

La procesada refiere luego que al llegar a la redacción de «Le Figaro» oyó a algunos de sus empleados hablando de la campaña de Calmette y del artículo que el periódico publicaría al día siguiente.

El auditorio sigue en este momento con redobada atención lo que dice la señora Caillaux, y mientras el presidente del tribunal repta la escena del crimen, la procesada tiene baja la cabeza, y al preguntarle el presidente si todo había pasado exactamente como ha dicho, ha contestado llorando: «No sé nada... Disparé, pero no

creí haberle herido... Pasó la cosa en menos de un segundo, pues estos revólveres parece que se disparan solos.»

Estas palabras causan gran hilaridad en el auditorio.

Contestando a otra pregunta del presidente, la procesada dice a media voz que lamenta infinitamente lo ocurrido y declara que en ningún momento tuvo la intención de matar a Calmette, pues no se proponía sino provocar escándalo, añadiendo: Apunté bajo, en la dirección de los pies, me pareció a mí... Y no dije nunca que el castigo de Calmette hubiese de ser la muerte. No premedité nada, y al querer evitar una catástrofe, la hice irreparable para mí y para mi hija, por lo que publicasen lo que quisieran.»

El presidente, antes de terminar el interrogatorio, pregunta a la acusada si quiere decir algo a los jurados.

—Quisiera únicamente, contesta, hacerles ver el estado de ánimo en que me encontraba.

Cita madame Caillaux varios hechos que tienden a demostrar la campaña que se hacía contra su marido, al cual arrastró al fango.

No puedo explicar lo que he sufrido, añade. Se quería herir en mi marido al republicano. (Murmullos, muy bien.) Se quería herir mi honor y mi afecto materno; iba a verme obligada a avergonzarme ante mi hija.

La señora Caillaux parece agitada por una crisis de lágrimas.

Luego, cuando el presidente le preguntasi tiene algo más que añadir, dice: Veo bastante clara. Hubiera preferido dejar creer cualquier

cosa a tener que reprocharme un crimen.

El interrogatorio ha terminado a tres cuarenta.

La señora Caillaux se enjuga febrilmente; parece fatigada y se da aire con el pañuelo.

## MAHON

### RADIO TELEGRAFÍA DEL ESTADO

El día primero del próximo agosto se empezará un nuevo curso preparatorio para la convocatoria que a primero 1915 se ha de verificar en Madrid.

Se empezará también un curso económico para los alumnos que no deseen o no puedan presentarse en dicha primera convocatoria a los cuales se les hará un 30 por 100 de rebaja en la mensualidad hasta que se haya verificado la convocatoria anterior a la de su presentación.

Se facilitarán datos sobre esta nueva carrera de verdadero porvenir en la Academia Preparatoria, calle del Comercio número 7 de 8 a 10 mañana y de 5 a 6 tarde.

### TEATROS

Esta noche en el Principal se celebrará una grandiosa sesión, en la cual cantarán lo más notable y escogido de su vastísimo repertorio el renombrado dúo «Les Santo Ferrry», que tantas clamorosas ovaciones viene conquistando diariamente.

Además se proyectará un hermoso programa de películas todas estrenas y de renombre.

Para mañana se anuncia el debut de la elegante y aclamada canzonetista a gran voz Rosita Valdivia.

—En el de Verano continúan cosechando aplausos la bella tonadillera La Goyita y el chispeante dúo «Les Noe».

Esta noche será exhibido por primera vez un selecto programa de bonitas películas.

DIARREA INFANTIL: El Caldo de Cereales «Vigor» es un remedio soberano contra la diarrea y accidentes del destete, resultando un poderoso sustituto de la leche de que tanto se abusa y que a menudo resulta tan nociva. El Caldo «Vigor» con azúcar resulta una leche vegetal ideal. Pruébelo usted hoy mismo.

Pasajeros salidos anoche para Palma en el «Monte Toro»:  
Don Jesús Barceló; Sebastián y

Catalina Fornaris; Pedro Juan Oliver; Catalina Capella; Rosa Canals de Togores; y un niño; 2 Hermanos de la Doctrina Cristiana; Antonia Gomez; Antonio Meliá; Catalina Canillo; Mariano Landá de la Torre; Leoncio Ponte; Jerónimo Pereda; Jaime Morey; Luis Anglada; Antonio L'ompant; María Mir; Jaime Alzina; Juan Mercadal, esposa y 5 hijos; Francisco Más; María Sintes; José Cifuentes; Francisco Olivera; Jerónimo Oliver y un menor y Miguel Alzina.—Total 34.

Programa de los festejos que la sociedad «El Diamante» de Villacarlos celebrará los días 24, 25 y 26 para conmemorar la festividad de San Jaime.

Día 24.—A las cinco de la tarde.—Surtido de fuegos japoneses, disparo de una traca y música.

Por la noche.—Gran baile de sociedad.

Día 25.—Por la noche.—Lucido baile de sociedad.

Día 26.—Por la noche.—Espléndido baile de sociedad.

Durante dichos días se encontrará en el indicado Casino un esmerado servicio en comidas y bebidas, estando encargado de la confección de aquellas el acreditado cocinero don Pedro Jordi (a) *Mechu*.

También se servirán los ricos helados de vainilla.

¡QUEREBIS sostener y aumentar vuestras energías? Tomad *Hipofosfitos Salud*.

En las primeras horas de hoy ha fondeado, procedente de Palma, el vapor correo «Mahón».

El indicado vapor zarpará esta tarde con rumbo a Barcelona.

—Esta tarde es esperado en nuestro puerto el vapor mercante «Federico», con cargamento de paja consignado a don Antonio C. Fran.

—La próxima semana debe llegar también el vapor alemán «Matilde» con cargamento de madera para los señores Biale y Compañía.

—Ha zarpado con rumbo a Ibiza la balandra «María Dolores» con lastre.

HELADOS.—Los habrá todos los jueves, domingos y días festivos, en el Casino «La Unión» sirviéndose al domicilio de las personas que lo soliciten.

En el «Mahón» y al objeto de tomar posesión de su nuevo destino en el faro de Montjuich embarcará en la tarde de hoy acompañado de su dis-

tinguida familia, nuestro amigo el torrero de faros don José Sastre.

Lleven feliz viaje.

Durante las fiestas de San Jaime, la acreditada Bollería de *Bernal*, de Villa-Carlos, correrá a cargo de Simón Manzano Pons, y en cuyo establecimiento se confeccionarán comidas exquisitas de todas clases, tanto de día como de noche, durante los días 24, 25 y 26 del actual.

Generosos vinos y licores, refrescos, entre ellos riquísimos helados y abundante surtido de dulces y pastas: La cocina estará dirigida por el reputado maestro en el arte culinario José Vidal. Servicio esmeradísimo y momentáneo, y precios económicos.

EL CENTRO NATURISTA «VIGOR» tiene la satisfacción de participar a su numerosa clientela que habiendo adquirido maquinaria nueva que permite elaborar grandes cantidades de Malte «Vigor», ha resuelto ceder al público los beneficios de esta reforma que permite vender el Malte «Vigor» a los siguientes precios: Paquete de 500 gr. Pta. 1'00, de 250 gr. Pta. 0'50 y de 100 gr. 0'25

Se ha dispuesto que el día 1.º de Agosto se concentren en los cuerpas a que pertenecen, los reclutas de cuota mínima, que deberán permanecer en filas hasta fin de Octubre.

El Teniente Coronel de Ingenieros don Joaquín Pascual de Excedente en Memoria, ha sido destinado al tercer regimiento de Zapadores minadores.

En la cestería de PRATS, calle Pí y Margall, 45, se forran sillas y sillones de rejilla.

Ayer fué dado de alta el atacado de viruela que existía en la calle de San Jorge núm. 48 de Villacarlos. Con esta alta, ha desaparecido de aquella ciudad la epidemia de viruela, cosa que de todas veras celebramos.

Segun informes pronto va a salir a la luz pública un nuevo periódico satírico semanal titulado «Tramontana».

Segun comunicación que el Subdelegado de Farmacia ha remitido a la Delegación del Gobierno, ha ocurrido un caso de carbunco bacteriano seguido de muerte, en un buey

del predio «Son Angladot» del término de Ciudadela.

El Casino «La Armonía» de Villacarlos con motivo de las próximas fiestas que han de tener lugar en el referido pueblo participa a sus muchos favorecedores que durante los indicados festejos se servirán en el mismo a precios sumamente económicos, toda clase de comidas, licores y helados.

Ayer regresó a esta ciudad nuestro buen amigo don Rafael Mancas, acompañado de su señora.

Sean bienvenidos.

La banda municipal tocará esta noche de nueve a once en el paseo de Isabel II, ejecutando un selecto programa.

Por méritos contraídos en la campaña de Africa le ha sido conferida la Gran Cruz Roja del Mérito Militar a nuestro distinguido amigo el general don Manuel Torres Ascarza, coronel que fué del Regimiento Infantería de Mahón núm. 63.

Felicitémosle.

Recaudado por concepto de consumos los días 16, 17, 18, 19 y 20 de julio:

	Ptas.
Día 16.—Primera tarifa,	361'06
Id. id.—Segunda idem,	83'94
Día 17.—Primera idem,	264'27
Id. id.—Segunda idem,	33'19
Día 18.—Primera idem,	447'07
Id. id.—Segunda idem,	50'59
Día 19.—Primera idem,	338'74
Id. id.—Segunda idem,	256'05
Día 20.—Primera idem,	361'75
Id. id.—Segunda idem,	73'60

### El Banco de Menorca

ofrece al público cuantas facilidades pueda desear para toda clase de operaciones de Banco y Bolsa

Compra y vende al contado Rentas y Obligaciones nacionales y extranjeras.

Recibe órdenes para todas las Bolsas del Mundo.

Facilita informes sobre toda clase de valores nacionales y extranjeros. Negocia Cupones nacionales y extranjeros.

Consulta minuciosamente las amortizaciones de los títulos cuyos cupones le sean presentados al cobro, dando aviso a sus tenedores en el caso de que aquellos resulten amortizados.

Abre Cuentas Corrientes a la vista y a plazo fijo con abono de los intereses siguientes:

- A la vista 2 por ciento.
- De 3 a 6 meses 3 por ciento.
- A 6 meses o mas 4 por ciento.
- Admite Depósitos en Custodia y en Cuentas de Efectos.
- Expide giros, Transferencias y Cartas de Crédito.

Compra toda clase de moneda extranjera.  
MAHON-ALAYOR -CIUDADELA

### Banco de Menorca

BOLSA DE BARCELONA	
22 julio de 1914	
Interior serie A.	83'60
Idem, idem B.	83'75
Idem, idem C.	82'80
Idem, idem D.	00'00
Idem, idem E.	00'00
Amortizable 5 por 100 A.	101'05
Idem B.	101'66
Banco Español de la Isla de Cuba.	009'00
Interior fin de mes.	80'25
Nortes.	86'90
Alicantes.	86'75
Francos.	103'80
Libras..	26'12

Pagamos el cupón de la Deuda Perpétua al 4 por 100 Interior, vencimiento 1.º Julio 1914.

### Santorál

Santo de hoy.—Stos. Apolinar, Liberio y Brígida.  
Santo de mañana.—Stos. Francisco Solano, Víctor y Cristina vírgen.  
Visita a la Corte de María.—Mañana se hace a Ntra. Sra del Remedio en S. Francisco.

### Rayos X

Primero Gabinete particular instalado en Mahón.  
ELECTRO TERAPIA Y MASAJE VIBRATORIO  
Joaquín Gomez Fantoya  
Médico Homeópata  
SAN FERNANDO, 3

aquello había sido un sorteo, pero ¿quién había sido la favorecida? Unos sostenían que la desgraciada había sido la Vivaz puesta por el azar frente a una rival preparada de antemano; defendían otros, por el contrario, que la dejada de la fortuna había sido la Remo, a quien se le pidió el imposible de improvisar lo que se sabía de memoria. Los votos estaban equilibrados, mas el presidente hizo ver lo sofisticado de este último argumento, e invocó además, el mal efecto que entre el público causaría la determinación de privar del premio a una opositora por haberlo hecho demasiado bien.

En suma: por estricta mayoría, vino a ser Lolita la agraciada.

Cundió pronto la noticia entre el auditorio que aún llenaba el salón, y la confirmó luego solemnemente el secretario; hubo conatos de aplausos; llovieron los plácemes sobre la niña victoriosa y su madre desvanecida; salieron ambas entre la multitud; despejóse el local, e imperaron en éste la soledad y el silencio impasibles que vuelven a reinar en la sala de Justicia donde acaba de dictarse una sentencia grave.

Por el bien parecer no corrieron Dolores y su hija por las calles de la ciudad, para llevar cuanto antes a Remo la nueva lisongera del triunfo conseguido; sino que, acompañadas de algunas personas amigas, llegaron, a paso lento, hasta el propio domicilio, en cuyo dintel, remachadas las felicitaciones, se despidieron de su séquito. Pudo entonces Lolita subir como un gamo, llamar imperiosa para que se le franqueara la puerta, y echarse en brazos de su padre, quien, por tales impaciencias coligió antes de oír la tumultuosa notificación, el éxito que las motivaba. Imaginóse la niña que tan grata noticia causaría de pronto en el autor de sus días una explosión de júbilo, pasada la cual comenzaría el curioso interrogar por las peripecias de la lucha; mas vió con sorpresa que los términos se invertían y que la indagatoria empezaba desde luego antes que el contento se manifestase.



# MAS DE 10.000

## Obleas Rosadas

vendidas en un año y solo en la Isla, acreditan la gran eficacia de este preparado por la curación o al menos el alivio inmediato de la JAQUECA (mal de migraña) CEFALALGIA (dolor de cabeza nervioso) y todos los dolores de cabeza por fuertes y antiguos que sean.

Se garantiza no contener ANTIPIRINA, FENACETINA, QUININA, MORFINA ni ninguna de sus sales. *Pedir siempre OBLEAS ROSADAS G. PONS, y exhibir en cada oblea el nombre del autor, pues serán falsificadas las que no lo lleven.*

Caja de 6 obleas 1'25  
Una Oblea suelta 0'25

Farmacia G. Pons, Dr. Orfila, 12

## Jarabe anticatarral

### Benzo-Balsámico al Extracto de cerezas

Cualquier irritación de las vías respiratorias sea de la garganta, bronquias o pulmones se cura rápidamente con el JARABE ANTICARRAL de gusto sumamente agradable, que obrando por inhalación llega su acción hasta los olveolos pulmonares asepsitando todo el conducto por cuyo motivo da también excelentes resultados en la TOS FERINA.

Precio del frasco 2'25

# Debilidad en las piernas

## En los ancianos y los niños Vejez prematura, Neurastenia

### Se curan con el JEWEL a base de Muyrapuama del Brasil

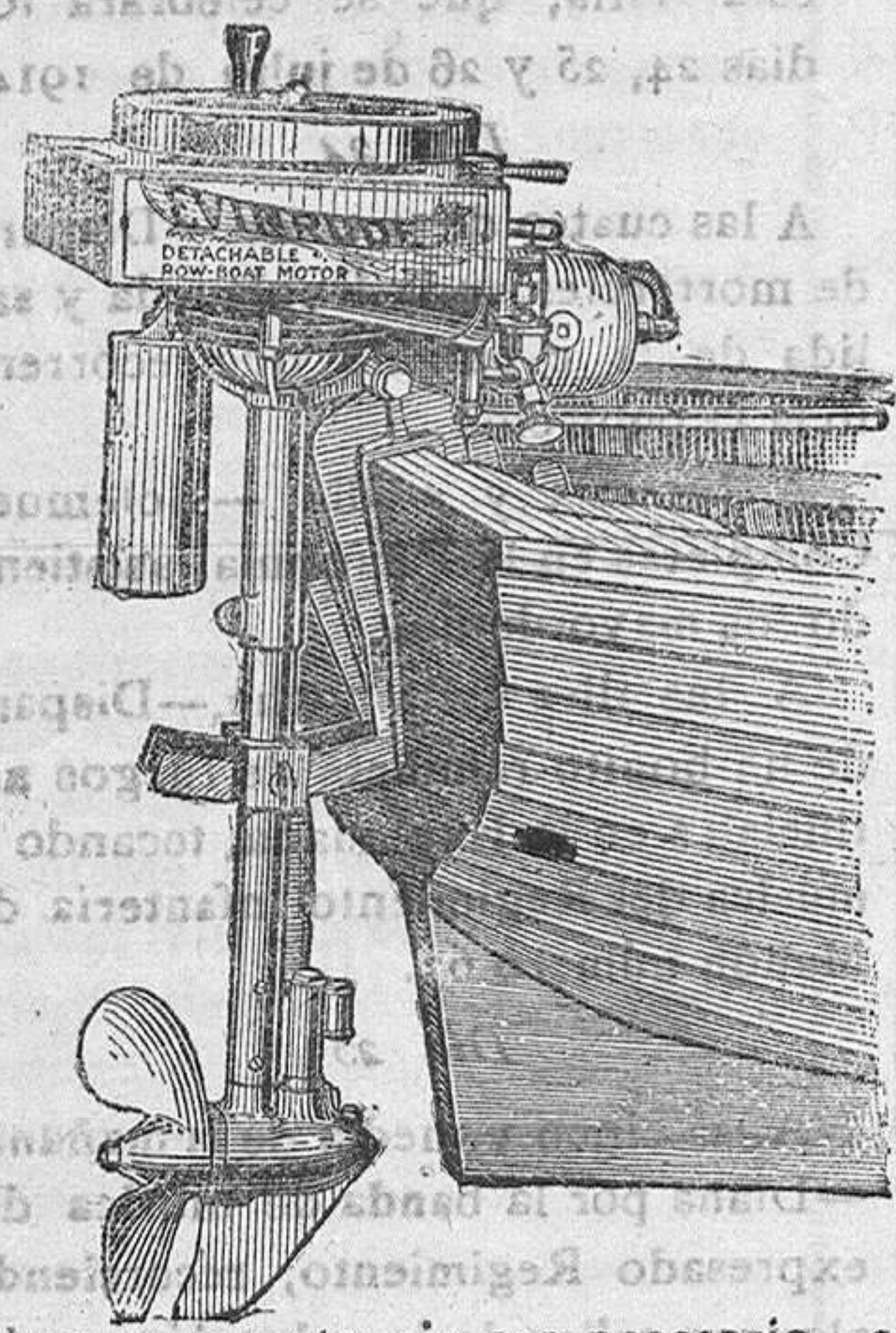
Esta maravillosa planta ejerce una acción oprendente sobre la médula y el cerebro, regenerándolos, y sus efectos inmediatos se manifiestan por el bienestar y la alegría de la mas sana juventud.

Completamente inofensivo.

Depósitos en todos los países

## Depósito central en Mahón

Don Guillermo Pons, Farmacéutico, Dtor. Orfila 12



## El motor portatil "Evinrude"

EN UN MINUTO transforma en rápido auto bote a cualquier bote de remos a cuya popa sea fijado lo que es muy fácil hacer por medio de una fuerte grapa con dos manuales y grandes tornillos de presión, parte integrante del motor.

ES ADAPTABLE a botes de cualquier tipo, porque la grapa se aviene a la forma de la popa y el eje de la hélice se ajusta según el calado del bote.

ES POTENTE, muy compacto, reversible, y arranca sin dificultad con sólo darle media vuelta al volante; es capaz de impulsar un bote de remos cualquiera, con cuatro o cinco personas, de 7 a 8 millas por hora.

FIJADO a la popa el motor, no ocupa espacio en el interior del bote, y desde el asiento se puede cómodamente impulsar al volante sin ser necesario, como lo es tratándose de otras máquinas marinas, doblar el cuerpo para poner en marcha al motor, circunstancia que, unida a la notable sencillez del "Evinrude", pone el manejo de éste al alcance de señoras y niños.

GOBIERNASE el bote moviendo la hélice con la caña de que va provisto el "Evinrude" para el objeto, y no se necesita timón.

LA LUBRICACION de toda la máquina se efectúa automáticamente, para lo cual se mezcla aceite lubricante a la gasolina; y no se emplean aceites.

LA HELICE se ajusta hasta para 10 pulgadas de calado y va protegida por un apéndice metálico en forma de aleta que impide que se enreden algas o yerbas a la hélice o que choques contra obstrucciones cuando se navega en aguas de poco fondo.

LA EFICIENCIA incomparable de los Motores Portátiles "Evinrude" se debe a que se construyen por expertos, con materiales de la mejor clase. El acero que se usa para las partes de acero del motor es de Vanadio y Níquel.

Representante en Menorca

D. A. E. Codina-Pi y Margall, 4.

24-30

MAHON.

## Para Montevideo y Buenos-Aires

### Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos-Aires y el 21 de cada mes un vapor francés de la Société Générale.

Extraordinarios los días 18 y 21 agosto de 1914

Saldrán de Barcelona directos para Montevideo y Buenos-Aires los magníficos vapores italiano y francés

## Tomaso di Savoia

# SALTA

Extraordinario también el 3 septiembre, el vapor español

## Alfonso XIII

que harán su travesía en 15 días.

Para informes y demás, dirigirse: en Ciudadela a D. Juan Lopez Alfonso III, número 46, y en Mahón a D. José Llopis, plaza Carmen, número 10.

## Sales Juliá

MEJORES QUE EL VICHY, PARA EL ESTÓMAGO

## Estómago

Depósito en MAHON, señores Valls y Pons.

## ESTÓMAGO

Una buena digestión asegura la salud y equivale en la mayoría de los casos a robustez y bienestar físico e intelectual. Muchos enfermos del aparato digestivo se quejan de dificultad en las digestiones, tardando a veces, en vez de tres ó cuatro horas, ocho ó más en terminarla. Con el **Estómago** de SAIZ DE CARLOS se abrevian las digestiones

## SAIZ DE CARLOS

(Stomaxin)

se abrevian las digestiones lo mismo en el estómago que en el intestino, por aumento de fuerza funcional, pues es preciso PROCURAR ESTÓMAGO A OMBRES CARBON DE EL por medio de medicamentos que aumentan la secreción del jugo gástrico, la motilidad del estómago y su potencia absorbente para digerir y asimilar.

Se vende en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. En venta por correo habido a quien lo pide.

## INTESTINOS

## Especialidad

En grabado

Dorado

y Plateado

### Sobre alhajas y metales

Darán razón calle Deyá, número 21.

25-25

## Taller de encuadernaciones

Precios reducidos

Imprenta de

Sucesores de Parpal

Rampa de la Abundancia, 16,

Imp, Sucesores Parpal, Rampa Abundancia 16, Mahón

# ZAPATEROS

Hace falta dos buenos oficiales de caballero y uno de señora, se pagarán por hechuras de 5 a 6 ptas. y de 4 a 5 respectivamente.

Para informes:

S. D. J. Barandica,  
Gran Via 14, Bilbao

## Société generale de Transports maritimes a vapeur

### Línea directa para el Río de la Plata

Saldrá de Barcelona el 21 de agosto directamente para Buenos-Aires, el magnífico y rápido vapor francés

# SALTA

admitiendo carga y pasaje. Consignatarios en Barcelona: Ripell y C.ª, Gran Via Layetana, 5.—Barcelona. Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona.

## Quando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Falta del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

## Emplastos de Alcock

Remedio universal para dolores. Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agencia en España: J. URIACH & Ca., BARCELONA.

## Leche condensada

(Marca "Lechera,")

Siempre fresca por recibirla directamente de la fábrica to'as las semanas. JOSÉ RIUDAVETS, Plaza del Carmen, esquina calle del Norte.—MAHON.